

Wörterverzeichnis

zu den afrikaansen Übungsaufgaben

Den Hauptwörtern ist im allgemeinen die Mehrzahlform beigegeben
(Verben mit * sind trennbar. Das Zeichen ~ wiederholt das voranstehende Stich-
wort, das Zeichen - ober = einen Teil des Wortes.)

A

aambeeld, ~e Amboß.
aanbeveling, ~s, ~e Empfehlung.
aanbidding Anbetung.
aanbied* anbieten; — aanbod, -bie-
dings, biedinge Angebot.
aand, ~e Abend.
aandag Aufmerksamkeit; Gottesdienst.
— aandagtig aufmerksam.
aandete Abendbrot, =essen.
aandoen* antun; anziehen; (einen
Hafen) anlaufen.
aaneen zusammen; nacheinander.
aangesien da, weil.
aangeteken eingeschrieben.
aanknoop* anknüpfen.
aanleg Anlage, Entwurf, Bau.
aanleiding Grund, Veranlassung.
aanlok* anlocken, anziehen.
aanraak* berühren.
aanrand* angreifen.
aans(ies) sofort; vielleicht.
aansoek, ~e Bewerbung.
aantal, ~le Anzahl, Menge.
aantrek* anziehen, ankleiden; zu Her-
zen nehmen; ~likheid Reiz.
aanvaar auf sich nehmen, antreten.
aanval* Angriff; angreifen; ~lig schön,
reizend, lieb.
aap, ape Affe.
aardei, ~e Erdbeere.
aardbewing, ~s, ~e Erdbeben.
aardbol Erdkugel, Globus.

aardig hübsch, niedlich; komisch, son-
derbar.
aarsel zögern, zaubern.
aartappel, ertappel, ~s Kartoffel.
aasvoël, ~s Raubvogel.
adem Atem; atmen.
adverteer anzeigen; — advertensie,
~s Anzeige.
advokaat, -kate Rechtsanwalt.
afdraand, afdraans Gefälle; bergab;
schwer.
afdwaal* abirren, abweichen; — afd-
waling Verirrung, Abschweifung.
afdwing* abzwängen, abnötigen.
afguns Neid, Mißgunst.
afhaal* abholen; abnehmen; abziehen.
afkeer Abneigung; *abneigen.
afkeur* mißbilligen, tadeln.
afle* zurücklegen; ablegen.
afskaf* abschaffen.
afsku Abscheu; ~welik abscheulich.
afskud* abschütteln.
afslaer, ~s Bersteigerer, Auktionator.
afstand, ~e Entfernung; Abtretung.
afsterwe*, -sterf absterben, vergessen.
aftrek Absatz; *abziehen; ~king das
Abziehen, die Subtraktion.
afwen* abgewöhnen, verlernen.
ag ach!; achten.
agter hinter, nach; ~haal einholen; treff-
fen; ~laat* hinterlassen; ~lik zurück-
geblieben; ~na hinterher, nach; ~stal-
lig rückständig; ~uit zurück, rückwärts.

agurkie, ~s Pfeffergurke.
 aia, ~s Kindermädchen, alte Neger-
 frau.
 akkedis, ~se Eidechse.
 akker, ~s Eder, Eichel; Ader; ~boom,
 ~bome Eiche.
 akkomodasie, ~s Auffassung; Bequem-
 lichkeit.
 akkoord, ~e Afford, Vergleich; ~gaan
 met einverstanden sein mit.
 albei beide.
 aldaar da, dort, daselbst.
 aldus also, auf diese Weise.
 aleer bevor, ehe.
 alger alle zusammen, jeder.
 alleenlik nür.
 allesbehalwe nichts weniger als.
 almal alle, allesamt.
 alom überall.
 altwee beide.
 altyd stets, immer.
 ambag, ~te Gewerbe, Handwerk.
 ammunisie Munition.
 amp, ~te Amt.
 amper, ~tjies beinahe, fast.
 amptenaar, -nare Beamte(r).
 appel, ~s Apfel; ~liekie Kapstachel-
 beere.
 applikasie, ~s Gesuch, Bewerbung.
 apteek, -teke Apotheke.
 argwaan Verdacht.
 armoede Armut.
 as als, wie; dann.
 as, ~se Asche.
 asem, ~s Atem; atmen.
 asgaai, ~e Wurfspieß (Waffe der Ein-
 geborenen).
 ashoop, -hope Aischehaufen.
 asseblief bitte, bitte schön.
 astrant frech.
 asyn Essig.
 awokadopeer, -pere Avokadobirne
 (Frucht).
 awontuur, -ture Abenteuer.

B

baadjie, ~s Sack.
 baai, ~e Bucht; baden.

baal, bale Ballen.
 baas, base Meister, Herr.
 baat, bate Nutzen, Erfolg; te ~ neem
 anwenden, benutzen.
 babetjie, ~s Baby, kleine(s) Kind
 baie sehr, stark, viel.
 bak, ~ke Behälter, Kasten; baden.
 baklei streiten, sich raufen.
 balk, ~e Balken.
 balling, ~e, ~s Verbannte(r); ~skap
 Verbannung.
 bank, ~e Bank(geschäft), Bank.
 bars, ~te Riß; barsch, rauh; bersten,
 springen, plagen.
 bas, ~te Borke, Rinde, Bast.
 beaam zugeben, zugestehen.
 bedaar beruhigen.
 bedink bedenken, erwägen.
 bedoel meinen, beabsichtigen.
 bedompig dumpf(ig), schwül.
 been, bene Bein; ~, beendere Knochen.
 bees, ~te Rind, Ochse, Vieh.
 begeerte, ~s Wunsch, Begierde.
 begin Beginn, Anfang; beginnen, an-
 fangen; ~sel, ~sels Grundsatz, Prin-
 zip.
 begrafnis, ~se Begräbnis, Beerdigung.
 behaal erreichen, gewinnen.
 behalwe außer, ausgenommen.
 beheer, -here Verwaltung, Leitung;
 beherrschen, verwalten.
 behendigheid Gewandtheit, Geschid-
 lichkeit.
 behoefte, ~s Bedürfnis, Bedarf.
 behoorlik gehörig, ordentlich.
 behoud Erhaltung, Rettung.
 behulp Hilfe, Stütze; ~saam hilfreich,
 dienstfertig.
 bek, ~ke Schnabel, Maul, Schnauze.
 beknop kurz, bündig.
 bekoor entzünden, (an)reizen.
 bekrompe beschränkt.
 bekruipe befrieden, beschleichen.
 bel, ~le Glocke, Klingel; klingeln.
 belang, ~e Belang, Wichtigkeit; ~rik
 wichtig, bedeutsam.
 belasting, ~s Steuer.
 beleef höflich.

beliggaming Verförperung.
 belofte, ~s Versprechen, Gelöbniß.
 beloon belohnen; — beloning, ~s Belohnung.
 belowe, beloof versprechen.
 bemoei sich kümmern.
 benede unten, hin-, herunter.
 benoeming Ernennung.
 beny jemand beneiden, jemandem etwas mißgönnen.
 beoefen pflegen, treiben.
 beperk beschränken; beschränkt; ~ing, ~inge, ~ings Beschränkung.
 bère verbergen, unterbringen.
 beroep, ~e Beruf, Gewerbe; berufen.
 berus beruhen; sich fügen.
 besending, ~s Sendung.
 besienswaardigheid, -hede Sehenswürdigkeit.
 besigheid, -hede Beschäftigung, Unternehmen.
 besigheidsreis, ~e Geschäftsreise.
 besit Besitz; besitzen.
 beskaaf gebildet; — beskawing, ~s, ~e Bildung; Civilisation.
 beskou betrachten.
 beslis entscheiden.
 besluit, ~e Beschluß, Entschluß; beschließen, sich entschließen.
 besoek, ~e Besuch; besuchen.
 besonderheid, -hede Einzelheit, Besonderheit.
 bespeur bemerken, gewahren.
 bessie, ~s Beere.
 bestaan Dasein, Existenz; bestehen.
 bestuur, besture Verwaltung, Regierung; leiten, verwalten.
 beteken bedeuten, heißen.
 betrap ertappen.
 betref betreffen, angehen.
 betrekking, ~e, ~s Beziehung; Stelle, Stellung; — betreklik bezüglich; verhältnismäßig.
 betreur bedauern, betrauern.
 betroubaarheid Zuverlässigkeit.
 beuel, ~s Bügel.
 beuk, ~e Buche; stoßen.
 beul, ~e Senker, Unmensch.

beur heben, anstrengen.
 beurs, ~e Börse, Geldtasche; Stipendium.
 beurt Reihe, Turnus; ~elings abwechselnd, der Reihe nach.
 beval gefallen.
 bevat umfassen.
 bevolking Bevölkerung.
 bevrees beängstigt; ~ wees sich fürchten.
 beweer behaupten; — bewering, ~s, ~e Behauptung.
 bewerk bearbeiten; herbeiführen.
 bid beten, bitten.
 bietjie ein wenig, etwas; Bitteschön!
 billik billig, preiswert; billigen.
 biltong getrocknete(s) Fleisch.
 binne in; innerhalb, drinnen.
 blaai blättern.
 blad, blaai Blatt, Blätter.
 blaf bellen.
 blaker, ~s Leuchter.
 blank blank, weiß, rein; — blanke, ~s Weiße(r), Europäer.
 bleek blaß, bleich.
 blikkie, ~s Blechbüchse.
 bliksem, ~s (blits, ~e) Blitz; blißen.
 bloei Blüte; blühen; bluten.
 bloos erröten.
 bloot nackt, bloß.
 bloute Bläue.
 bly froh, vergnügt; bleiben.
 blyk sich zeigen, sich erweisen; ~baar augenscheinlich, offenbar.
 bo über; oben.
 bobbejaan, -jane Bavian.
 bodem, ~s Boden.
 boedel, ~s Besitztum; Erbschaft.
 boekevat Hausgottesdienst halten.
 boekhouer, ~s Buchhalter.
 boel Menge, Masse.
 boer, ~e Farmer, Bauer.
 boesem, ~s Busen.
 bog, ~te Bucht; Biegung; Schund, (wertloses) Zeug; ~praatjies Unsinn.
 bokant oberhalb.
 Boland westliche Provinz.
 holmakiesie Halsüberkopf.
 bont Pelz; bunt.
 hoodskap, ~pe Botschaft, Nachricht.

booi, ~s Hausboij, Diener.
boom, bome Baum.
boon, bone (boontjie, ~s) Bohne.
boor, bore Bohrer; bohren.
boord, ~e Bord, Rand; Baum, Obst-
garten; — boordjie, ~s Kragen.
bord, ~e Teller; Tafel.
borg, ~e Bürge; Bürgschaft.
bors, ~te Brust; ~kas, ~kaste Brustkorb.
bossie, ~s Busch, Gebüsch.
bottel, ~s Flasche.
bot(t)er Butter.
bou bauen.
brak braß; brakhond, ~e Laufhund.
brand, ~e Brand; brennen.
brander, ~s Welle.
brandsiekte, ~s Schorf; Räude.
breek brechen; ~baar zerbrechlich.
brei striden; Stridzeug; kneten.
breidel, ~s Zügel, Zaum.
brief, briewe Brief.
briek, ~e Bremse.
Brittanje Britannien.
broei brüten.
broek, ~e Hose, Hosen.
brok, ~ke Brocken; Stück.
brood, brode Brot; broodbakkery, ~e
Brotbäckerei.
brug, ~ge, brúe(ns) Brücke.
bruilof, ~te Hochzeit.
buie, buig biegen; beugen.
buit, ~e Beute.
buite außer; außerhalb, draußen; —
buitekamer, ~s Außenzimmer; —
buiten ohne, außer.
buk büden.
burgemeester, ~s Bürgermeister.
bus, ~se Büchse; (Brief-)Kasten; Om-
nibus; ~kruit Schießpulver.
buur(man), bure Nachbar.
by bei.
by, ~e Biene.
bywoner, ~s jemand, der auf der
Farm eines anderen wohnt.

D

daad, dade Tat.
daagliks, daeliks täglich.

daal sinken, fallen.
daarbo oben; überdies.
dadelik (so)gleich, sofort.
dag, dae Tag; Licht; ~breek, ~lemier
Tagesanbruch.
dagvaar vorladen (vor Gericht).
dalk vielleicht.
dam, ~me (Stau-)Damm, Wasserbe-
hälter.
damp, ~e Dampf, Rauch, Dunst;
dampfen.
dankiel danke (schön)!
dans, ~e Tanz; tanzen.
dareem dennoch; wirklich.
deeglik gebiegen, tüchtig.
deel, dele Teil; teilen, dividieren;
~neming Teilnahme, Beteiligung.
deins, terug~ zurückweichen.
delf, delwe (aus)graben, schürfen;
— delwer, ~s Digger, Schürfer.
denkwyse Denkungsart, Meinung.
departement, ~e Ministerium; Amt.
derhalwe deswegen, demnach.
deskundig sachverständig
desnoods nötigenfalls, zur Not.
destyds damals, seinerzeit.
deug, ~de Tugend; taugen.
deuntjie, ~s Liebchen, Weife.
deur durch, von.
deur, ~e Tür.
deurgaans meistens, gewöhnlich.
deursnede, -snee Durchschnit, Quer-
schnitt.
dierbaar teuer, lieb, wert.
Diets Niederländisch im breiten Sinne
des Wortes, einschl. Flämisch und
Afrikaans.
dikwels oft, manchmal.
dip (ein)tauchen (Vieh).
direkteur, ~e, ~s Leiter, Vorsteher.
dis es ist.
dis Tisch, die Tafel.
dissel(bloom), -bome Dorschel.
dobbels würfeln; ~steen Würfel.
doel, ~e, ~eindes Ziel, Absicht; zielen.
~loos zwecklos, ziellos; ~treffend
wirksam, zweckdienlich.
dof dumpf, matt.

dog jedoch, aber.

dolos, ~se kleine(r) Knochen zum Wahrsagen; ~gooier, ~s eingeborene(r) Wahrsager.

dongha, ~s Erofionsgraben.

donker Dunkel; dunkel, finfter.

dooft, dowe Taube(r); taub; löfchen.

dooi(e) tot; Tauwetter; tauen.

dop, ~pe Schale, Hölfe; Schnaps.

dophou im Auge behalten.

doring, ~s Dorn.

dorp, ~e Dorf; dorpsbewoner, ~s Dorfbewohner.

dors Durft.

dosyn, ~e Dugend.

dou Tau; tauen.

dra tragen.

draai, ~e Drehung, Wendung; drehen.

dreig drohen.

drempel, ~s Schwelle.

drif, ~te Leidenschaft.

drif, driuwe Furcht.

droefheid, -nis Trauer, Betrübniß.

dronkaard, ~s Trunfenbold.

droogdok, ~ke Trodenbod.

droogte, ~s Dürre, Trodenheit.

droom, drome Traum; träumen.

druif, driuwe Traube.

druip triefen, tropfen; durchfallen (bei der Prüfung).

druk, ~ke Druck; Auflage; befchäftigt, lebhaft; drücken; druden.

druppel, ~s Tropfen; tropfen.

drywer, ~s Wagenführer; Eiferer.

duif, duiwe Taube.

dubbel(d) doppelt.

duidelik deutlich, verftändlich.

duiker, ~s Taucher (Antilopenart).

duimkruid Geld.

durf Wagemut; wagen.

duur Dauer; teuer; dauern.

dwaal irren, (herum)ftreifen.

dwaas, dwase Tor, Narr; töricht, narriſch.

dwars quer.

dweep ſchwärmen.

dynsig, dynserig nebelich, dunftig.

E

edelagbaar hochwohlgeboren.

eend, ~e Ente.

eenparig einftimmig.

eens einmal, eines Tages.

eensklaps plötzlich.

eenvoudig einfach, befcheiden.

eerbied Ehrfurcht, Ehrerbietung.

eertyds ehemals.

eeu, ~e Jahrhundert; Zeitalter.

eg Ehe; echt.

eg, ~ge, êe Egge; eggen.

eggenoot, -note Gatte, Gemahl.

egter aber, jedoch.

eienaar, ~s, -nare Eigentümer, Befitzer. — eienaardig eigentümlich, merkwürdig.

eier, ~e Ei.

eiland, ~e Inſel, Eiland.

einde, ent Ende.

eis, ~e Förderung; fordern.

ekskuus, -kuse Entſchuldigung.

elders anderswo, anderweitig.

elk jeder, jedermann.

ellende Elend, Not.

elmoog, -hoë Ellbogen.

enkeling, ~e Einzelne(r), Individuum.

enkelvoud Einzahl.

enemmel (emalje), Schmelz, Email.

ent (einde) Ende, Schluß.

erdeware Tongut, irdene Ware.

êrens (ergens) irgendwo.

erf, erwe Grundſtück, Erbe; erben; — erfgenaam, -name Erbe, Erbin.

ergens (êrens) irgendwo.

erken (an)erkennen, zugeben.

ertappel, ~s (aartappel) Kartoffel.

ertjie, ~s Erbe.

ervaring, ~e, ~s Erfahrung.

etmaal die Zeit von 24 Stunden.

Europeaan, -ane Europäer.

ewenaar Aquator, Gleichér.

ewewig Gleichgewicht.

ewig ewig; ~heid, ~hede Ewigkeit.

F

faam Ruf

fees, ~te Feſt, Feſtlichkeit.

feit, ~e Tafsache; — feit(e)lik tatsäch-
lich.

ferweel (fluweel) Samt, Sammet.

fier ftolz, nobel.

fiets, ~e Fahrrad.

fisant, ~e Fasan.

flennjepak Flanellanzug.

fles, ~se Flasche.

flou fchwach, matt, fade; — floute, ~s

Schwäche, Ohnmacht.

fluks fchnell, gewandt.

fontein, ~e Quelle, Brunnen.

fooi, ~e Trinfgeld.

fop narren, überlften.

fortuin, ~e Vermögen.

fout, ~e Fehler.

fraai fchön, hübfch.

G

gaaf, gawe Gabe; gefund; ordentlich.
gaan gehen.

gaandeweg allmählich, nach und nach.

gare (garing) Garn, Zwirn.

gars Gerfte.

gat, ~e Loch.

gebergte, ~s Gebirge.

gebeur gefchehen, vorkommen; — ge-
beurtenis, ~se Ereignis, Begebenheit.

gebou, ~e Gebäude, Bau.

gebrek, ~e Mangel, Gebrechen.

gebruik Gebrauch; gebrauchen.

gedienftig gefällig.

gedrag Verhalten, Betragen.

geduld Geduld; — geduldig geduldig,
gelaffen.

gedurende während; — gedurig fort-
während, immer(fort).

gedwee, gedwee fügsam, willig.

gee geben.

geel gelb; Gelf.

geen (g'n) kein; — ~een kein einziger,
niemand.

geestdrift Begeifterung.

gehalte Gehalt, Güte.

geheue Gedächtnis.

geitjie, ~s Ziege.

geke Narr; fcherzen, fpotten; —
~skeer fcherzen, fpäßen.

gelaat, gelate Antliz, (An)Geficht.

gelas beauftragen, befehlen.

geld, ~e Geld; (~soorte) Geldforten;

— geld(e) gelten, wert fein.

geleentheid, ~hede Gelegenheit.

gelofte, ~s Gelöbniß, Gelübde.

gelooft, gelowe (glo) Glaube; glauben.

geluid, ~e Geräufch, Schall, Laut.

geluk Glück.

gemaklik leicht, bequem.

gemmer Ingwer.

gemoed, ~ere Gemüt, Herz.

gemoet, te~ entgegen.

geneesheer, ~here Arzt, Doktor.

genoeë, genoeege, ~ns Freude, Ver-
gnügen.

genootfkap, ~pe Gefellfchaft, Verein.

genot, genietinge, genietings Genuß;

~vol genußreich, herrlich.

geraamte, ~s Skelett, Gerüft, Gerippe.

gereedfkap, ~pe Gerät, Werkzeug.

gereeld regelmäfsig, ftändig.

gerief Nutzen, Bequemlichkeit.

gering gering, unbedeutend.

gesag Macht, Gewalt, Autorität.

gesellig gefellig, behaglich, gemütlich.

gesels plaudern.

gesig, ~te Anblid, Antliz.

geskiedenis Gefchichte.

geskil, ~le Streit, Zwift.

geslag, ~te Gefchlecht.

gestadig fortwährend.

getal, ~le Zahl, Anzahl.

getuie, ~s Zeuge.

getuigfkrif, ~te Zeugnis.

gety, ~e Ebbe und Flut, die Gezeiten.

geur, ~e Duft, Geruch.

geval, ~le Fall.

gevoeglik getroft, mit Recht.

gevolglik folglich.

gewete Gewiffen.

gewichtig wichtig.

gewoonlik gewöhnlich; — gewoonte,

~s Gewohnheit; Gebräuche.

gewrig, ~te Gelenk.

gewrog, ~te Werk, Kunstwerk.

gids, ~e Führer.

gierig geizig; — gierigaard, ~s Geiz-
haß.
gister gestern.
glashuis, ~e Glashaus, Gewächshaus.
glimlag Lächeln; lächeln.
glo glauben.
gloei glühen, brennen.
gly gleiten, rutschen.
goed, ~ere Gut; Gute(s); — goed,
goeie gut, gütig; — goedkeur* billi-
gen, gutheißen; — goei(e)(n)môre!
Guten Morgen!
gogga, ~s Insekt.
golf, golwe Welle, Woge; — golfry*
Wellenreiten.
gooi werfen, gießen.
gord(el), gort, ~e Gürtel, Gurt.
gordyn, ~e Vorhang, Gardine.
gorrel, ~s Gurgel.
goudaar, -are Goldbader; — goudmyn,
~e Goldmine.
graaf, grawe Spaten; Graf; graben.
graag gern.
graan, grane Getreide; — graansuier,
~s Elevator.
graf, ~te Grab, Gruft.
gramadoelas Berg und Tal.
grap, ~pe Wiß, Spaß; — grappig
witzig, drollig.
grein, ~e Korn, Gran.
groen grün; — groente Gemüse.
groetnis Grüße
grond, ~e Grund, Boden, Erde; ~slag
Grundlage; ~ves, ~veste Grundlage,
gründen; — ~wet Verfassung.
groot groß; ~prater Prahler, Auf-
schneider; — groots großartig, stolz;
— grootte, ~s Größe.
gruwelik greulich, abscheulich.
grys grau; — grysaard, ~s Greis; —
grysheid Alter; daß Grau.
gulhartig offenherzig, herzlich.
gulsig gefräßig, begierig.

H

haal holen, erreichen.
haard, ~e Herd, Kamin.

hael Hagel, Schrot; hageln; ~bui,
~buie Hagelschauer.
hak, ~ke Hieb, Hade; hacken.
halftrond Halbfugel, Hemisphäre.
ham Schinken.
hamel, ~s Hammel.
hamer, ~s Hammer; hämmern.
handelskool, -skole Handelschule; —
handelsmaatskappy, ~e Handels-
gesellschaft; — handelwyse Hand-
lungsweise.
hang, ~e Abhang; hängen.
hard hart, schwer; — hardepad Straf-
arbeit, Schwerarbeit; — hardloop
rennen.
harsings Gehirn.
hart, ~e Herz.
hartebees Hartebeest (Antilope); ~huis
Strohütte.
hartstog, ~te Leidenschaft.
hê haben.
hede heute; — hedendaags heute, heu-
tigentags.
heel ganz, heil; heilen; — ~hartig mit
ganzem Herzen; ~temal gänzlich,
ganz und gar.
heen hin; ~ en weer hin und her.
Heer Gott, der Herr; — heer, here
Herr, Meister; Heer; ~skappy Herr-
schaft, Gewalt.
hef heben.
heinde en ver weit und breit.
hek, ~ke Gitter; Gatter.
hekel Hechel; hecheln, verspotten.
held, ~e Held.
helder hell, heiter.
helling, ~s, ~e Abhang, Neigung.
helmet, ~te Helm.
help helfen.
hemel, ~e Himmel, die Luft.
hemp, hemde Hemd.
herberg, ~e Wirtshaus; beherbergen.
herfs, ~te Herbst.
herhaal wiederholen.
herinner erinnern.
herken (wieder)erkennen.
herkou wiederkaufen.
herrie Trubel, Ruch, Gedränge.

herstel Wiederherstellung, Genesung;
wiederherstellen, genesen.
heterdaad, op ~ auf frischer Tat.
hetsy ... hetsy ... es sei ... oder ... ,
entweder ... oder ...
heuning Honig.
heup, ~e Hüfte.
heuwel, ~s Hügel.
hinderlaag, -lae Hinterhalt.
hinderpaal, -pale Hindernis.
hitte Hütte.
hoe wie.
hoed, ~e Hut; hüten; — hoede die Hut;
— hoederak, ~ke Hutständer, Gar-
derobe.
hoef, hoewe Fuß; brauchen, nötig
haben.
hoek, ~e Ecke, Winkel.
hoelui vornehme Leute.
hoender, ~s Huhn; hoenderhok, ~ke
Hühnerstall, -haus.
hoepel, ~s Reifen.
hoëskool Hochschule, Universität.
hoeveel wieviel; ~heid die Menge.
hoewel miewohl, obgleich.
hoflik höflich, gefällig.
honger Hunger.
hoogoond, ~e Hochofen.
hoogte, ~s Höhe.
hooi Heu.
hoop, hope Hoffnung; Haufen; hoffen.
horing, ~s Horn.
horlosie (oorlosie), ~s Uhr.
horrelbeen, -bene plumpe(s) Bein.
hou, ~e (be)halten; Dieb.
houtstapel, ~s Holzhaufen.
howenier, ~s Gärtner.
huid, ~e Haut, Fell; abhäuten.
huil weinen, heulen.
huisgesin, ~ne Familie.
huiwer frösteln, schaudern.
hulde Huldigung.
hulp Hilfe; ~vaardig hilfsbereit.
huur Miete; mieten.
huwelik, ~e Heirat, Ehe.

I

ieder jeder.

iemand jemand.
iets etwas.
immers ja, doch.
impi, ~s Heer (der Eingeborenen).
inboesem einflößen.
inboorling, ~e Eingeborene(r).
inbors Gesinnung, Gemüt, Charakter.
inderdaad in der Tat, wirklich.
indien wenn; *einreichen.
indoena, ~s Induna (Ratsmitglied der
Eingeborenen).
indrukwekkend eindrucksvoll.
ink, ~te Tinte.
inkleding Einkleidung.
inkrimp* einschrumpfen.
inlaai* einladen.
inlands inländisch, einheimisch.
inligting, ~s, ~e Auskunft, Aufklärung.
inspan* ein-, anspannen; — inspan-
ning, ~s das Einspannen; Anstren-
gung.
instem* ein-, beistimmen.
inteken* zeichnen, subscribieren.
intussen inzwischen, einstweilen.
intyds (früh-, recht-)zeitig.
invloed, ~e Einfluß.
invoer Einfuhr; *einführen.
inwoner, ~s Einwohner.
inyaya eingeborene(r) Arzt, Zauberer.
ivoor Elfenbein.

J

jaart, ~s Jahr (engl. Elle).
jag, ~te Jagd; jagen; — jagter, ~s
Jäger.
jakkals, ~e Schakal; ein schlauer
Mensch.
jaloers eifersüchtig, neidisch; ~heid,
jaloesie Eifersucht, Neid.
jas, ~se Rock, Mantel.
jeens gegen.
jeug Jugend.
jeuk Jucken; jucken.
jok Scherz; scherzen, lügen.
jong (jonk) jung, jugendlich; — jonk-
heid Jugend.
juffer, ~s, juffrou, ~e Fräulein.
juis richtig, gerade; just.

juk, ~ke Foch; — jukskei, ~e Fochholz.
junior-klerk Anwärter.

K

kaai, ~e Kai.
kaak, kake Bade.
kaart, ~e Karte.
kaf Raff, Spreu.
kafferkraal, -krale Raffenkraal.
kaggel, ~s Ofen.
kalf, kalwers Kalb.
kalkoen, ~e Truthahn, Puter.
kalmte Ruhe, Stille.
kamer, ~s Zimmer, Stube, Kammer;
~maat, ~maats (~maters) Zimmer-
genosse.
kamp, ~e Lager; Kampf; lagern;
kämpfen.
kans, ~e Aussicht, Gelegenheit.
kant, ~e Seite, Kante, Richtung,
Spitze.
kantoor, -tore Büro, Kontor.
kapok Kapot, Schnee; schneien.
kapper, ~s Friseur.
kapstok, ~ke Garderobehalter.
kaptein, ~s Hauptmann, Kapitän.
karakter, ~s Charakter.
karos, ~se Fellbede.
karringmelk Buttermilch.
kastaiing, ~s Kastanie.
kasteel, -ele Schloß.
katoen Baumwolle, Kattun.
keel, kele Kehle; töten, abstechen.
keer, kere Wendung, Mal; wenden,
kehren; 'te ~ gaan viel Aufhebens
machen.
ken, ~ne Sinn; kennen, wissen; ~merk,
~merke Kennzeichen; Merkmal;
~nis, ~nisse Kenntnis; Bekannte(r).
~spreuk Wahlspruch.
kerktoring, ~s Kirchturm.
kers, ~e Kerze, Licht; ~lig, ~ligte
Kerzenlicht.
ketting, ~s Kette.
keur Auswahl; prüfen, untersuchen.
keus(e) Wahl, Auswahl.
kiep-kiep put-put (Sammelruf für die
Hühner).

kies, ~e Badenzahn; wählen.
kikvors, ~e Frosch.
kim Kimme, Horizont.
kind, ~ers, ~ere Kind.
klaarblyklik offenbar.
klant, ~e Kunde.
klasboek, ~e Schulheft; — klaskamer,
~s Schulzimmer.
klawer Klee.
kleinkind Großkind, Enkel.
klemtoon Betonung, Akzent.
klere Kleider; ~maker Schneider.
klerk, ~e Schreiber, Büroangestellte(r).
kleur, ~e Farbe; färben; ~loos farblos.
klewe fleben, haften; — klewerig
Hebrig.
klier, ~e Drüse.
klim steigen, klettern.
klinker, ~s Selbstlaut, Vokal.
klip, ~pe, ~pers Stein, Fels, Klippe.
kloek stark, tüchtig.
klonkie, ~s kleine(r) Negerjunge.
kloof, klowe Kluft, Schlucht.
klomp, ~e Hausen, Klumpen; Holzschuh.
klou, ~e Klaue, Kralle; Krallen.
knars knirschen.
kneg, ~te Knecht, Diener.
kneukel, ~s Knöchel.
knikker, ~s Murrel.
knip schneiden; ~mes, ~messe Taschen-
messer.
knosi pfuschen.
knok, ~ke Knochen.
koeël, ~s Kugel.
koei, ~e Kuh.
koejawel, ~s Guava (Frucht).
koel kühl, kühlen; — koelte, ~s Kühle.
koerant, ~e Zeitung.
koester hegen.
koffie Kaffee; ~ketel Kaffeetessel.
kok, ~ke, ~s Koch.
kol, ~le Blöße; Fleck.
kolonis, ~te Kolonist, Siedler.
kom, ~me Schale, Tasse; Beden;
kommen.
kombers, ~e Wollbede.
kombuis, ~e Küche.
komkommer, ~s Gurte.

kontant bar.
 kooi, ~e Käfig; Bett.
 kook kochen.
 kool, kole Kohl; Kohle.
 koors Fieber; — koorsig fieberig.
 kop, ~pe Kopf; Spitze.
 koper Kupfer; Käufer; ~kapel Kobra
 (Schlange).
 koppie, ~s Schale, Tasse; Hügel.
 koring Korn, Getreide.
 korrel, ~s Korn, Körnchen.
 korsie, ~s Krümel.
 kort kurz; ~sluiting Kurzschluß.
 kos Kost, Essen; kosten; ~ganger,
 ~gangers Kostgänger, Pensionär;
 ~skool, ~skole Pensionat; — koste
 Kosten, Ausgaben.
 kou(e) Kälte; kauen; — koud kalt; —
 koulik frölich.
 kous, ~e Strumpf; Docht.
 kraai, ~e Krähe; krähen.
 kraak krachen.
 kraal, krale Kral, Dorf der Eingebore-
 nen.
 krag, ~te Kraft; — kragtens kraft,
 vermöge.
 krans, ~e Kranz; Bergkette.
 krat, ~te Lattenliste.
 kreet, krete Schrei.
 kremetartboom Affenbrothbaum.
 kring, ~e Kreis.
 krioel wimmeln.
 kruid (kruie) Kraut; Gewürz; —
 kruideniersware Kolonialwaren.
 kruier, ~s Gepäckträger.
 kruin, ~e Scheitel; Gipfel; Krone.
 kruip kriechen.
 kruit (Schieß-)Pulver.
 kruiwa Schubkarren.
 kry bekommen, erhalten.
 kryt Kreide.
 kuier Besuch; besuchen; spazieren-
 gehen; ~gas, ~gaste Gast, Wohn-
 besuch.
 kuif, kuiwe Haube, Schopf.
 kuiken, ~s Küden.
 kuip, ~e Wanne.
 kul enttäuschen.

kurk, ~e Kork, Pfropfen.
 kus, ~se; ~te Kuß; küssen; Küste.
 kussing, ~s Kissen.
 kwaad böse; Böse(s).
 kwaai ungehalten, wild.
 kwagga, ~s Zebra.
 kwalik übel; ~ neem übelnehmen.
 kweper, ~s Quitte.
 kwes verwunden, verlegen; — kwet-
 suur, -sure Verwundung, Verlet-
 zung.
 kwyn hinsiechen.
 kyk Blid; gucen, sehen, schauen.

L

laaf, lawe laben, erquiden.
 laag, lage Lage; niedrig; — laagte,
 ~s Tiefe; Tal.
 laai laben; lodern; ~stok, ~stokke
 Ladestod.
 laak tabeln.
 laan, lane Allee.
 laas letzte; neulich.
 laat spät; lassen.
 laer, ~s Lager; lagern.
 laeveld, ~e Tiefland, Niederung.
 laf (lawwe) feige.
 lag Lachen; lachen.
 laken, ~s Tuch, Laten.
 lam, lammers Lamm; lahm; lammen.
 lamp, ~e Lampe; — lamplig, ~te
 Lampenlicht.
 land, ~e Land; landen; — landery, ~e
 Länderei, Feld.
 lanter (Trauer-)Flor.
 langs (langes) entlang, längs.
 laning, ~s breite Straße.
 lantern, ~s Laterne.
 lawaai Lärm.
 lê liegen; legen.
 leef, lewe leben; ~wyse Lebensweise.
 leeg leer, frei.
 leek, leke Laie.
 leemte, ~s Lücke.
 leer, lere Leder; Leiter; ledern; lernen;
 lehren; — leerling, ~e Schüler,
 Lehrling; — leermeeester, ~s Lehr-
 meister, Lehrer.

lees, ~te Leisten; lesen; ~boek, ~boeke
 Lesebuch; ~les, ~lesse Leseübung.
 leeu, ~s Löwe.
 lei, ~e Schiefer, -tafel; führen; —
 leier, ~s Führer.
 lek Led; leden.
 lekker Leder, gut, herrlich, fein; —
 lekkers Lederlei(en).
 lelik häßlich.
 lemmetjie, ~s Limone (Citronenart).
 lemoen, ~e Apfelsine.
 lente, ~s Frühling, Lenz.
 lepel, ~s Löffel.
 leraar, ~s Lehrer, Prediger, Pastor.
 les, ~se Lektion, Aufgabe, Stunde; —
 lessenaar, ~s Pult.
 letter, ~s Buchstabe, Schrift, Type;
 lettere Literatur.
 leuen, ~s Lüge; ~aar, ~s Lügner.
 leus, ~es, (leuse, ~s) Lösung, Wahl-
 spruch.
 lewe, ~ns Leben; — lewe, leef leben.
 lid, lede Glied, Mitglied.
 lied, ~ere Lied.
 liefdadig wohlthätig.
 lieg lügen.
 lig, ~te Licht; leicht.
 liggaam, -game Körper.
 linne Linnen, Leinwand.
 lit, ~te Glied.
 loei brüllen, muhen, heulen.
 loket, ~te Schalter.
 lokomotief, -tiewe Lokomotive.
 lommer Schatten.
 longontsteking Lungenentzündung.
 lood Blei.
 looi gerben.
 loop Lauf; gehen, laufen.
 los los, lose.
 lot Los, Schicksal.
 lug, ~te Lust, Himmel; lüften; ~spoor
 (weg) Hochbahn; Drahtseilbahn.
 lui faul, träge; ~lekkerland Schlaf-
 fenland.
 luim, ~e Laune.
 luister lauschen, horchen.
 ly leiden, dulden.
 lyf, lywe Leib.

lyk, ~e Leiche; scheinen; gleichen.

M

maag, mae, mage Magen, Leib; ~, ~de
 Magd.
 maai mähen.
 maak machen; Machen.
 maal, male Mal; Mahl; mahlen; malen
 maan, mane Mond; mahnen.
 maand, ~e Monat; — Maandag Mon-
 maar aber, doch, nur. [tag.
 maat, mate Maß, Takt.
 maat, maters Kamerad, Partner; —
 maatskappy, ~e Gesellschaft.
 maer mager, hager.
 mag, ~te Macht, Kraft; dürfen.
 magistraatskantoor, -tore Magistrats-
 büro, Stadtamt.
 magtig mächtig; ermächtigen.
 mak zahm, gefügig.
 mal närrisch, verrückt.
 malongo die Weißen, Europäer (Zulu-
 wort).
 man, ~ne, ~s Mann, Ehemann.
 mandjie, ~s Körbchen.
 manél, ~le Mantel.
 mangel, ~s Mandel (im Hals); Mangel.
 mansmens, ~e Mann; — manspersoon
 Mannsperoon.
 mark, ~e Markt; Mark.
 marmer Marmor.
 masels die Masern.
 masjien, ~e Maschine.
 mat, ~te Matte; matt.
 matriek Abschlußprüfung der mittleren
 Schule.
 mede ebensowohl, auch; mit; ~dinger
 Mitbewerber. ; — mededoë, -doga
 Mitleid, Erbarmen; — ~lyde Mit-
 leid; ~mens Mitmenschen, Nächste(r).
 medisyne, ~s Medizin.
 meer, mere der See; mehr.
 meerderjarig großjährig, mündig.
 meerkat, ~te Meerfische.
 meervoud Mehrzahl, Plural.
 mees, mese Weise; meist; — mees(t)al
 meist, meistens; — meestendeels
 meistens.

meester, ~s Meister, Lehrer.
 meet messen.
 meeu, ~e Möbe.
 meid, ~e Raffer Mädchen.
 meisie, ~s Mädchen, Dienstmädchen.
 mejuffrou, ~e Fräulein.
 mekaar einander.
 meneer, menere (mein) Herr.
 mengsel, ~s Mischung.
 menig manch(er); ~maal manchmal;
 — menigte, ~s Menge, Anzahl.
 mening, ~s, ~e Meinung, Ansicht.
 mens, ~e Mensch; Leute.
 merk, ~e Marke, (Kenn-)Zeichen; be-
 merken; zeichnen.
 mes, ~se Messer.
 messelaar, ~s Maurer.
 mettertyd mit der Zeit, nach und nach.
 meul(e), ~es Mühle; — meulenaar, ~s
 Müller; — meulstroom Mühlenbach.
 mevrou, ~e Frau; (Anrede: Gnädige
 Frau).
 middag, -dae Mittag.
 middel, ~e, ~s Mitte; Mittel.
 mielie Mais.
 mik, ~ke Miese, Wisier; zielen; —
 mikstok, ~ke Gabelstod.
 minstens mindestens.
 mis, ~se Messe; Mist; Nebel; gefehlt;
 fehlen; vermissen.
 misdaad, -dade Verbrechen, Missetat; —
 misdadiger, ~s Verbrecher, Misset-
 äter.
 miskien vielleicht.
 misluk mislingen, scheitern.
 misstap Fehltritt.
 mistig neblig, dunstig.
 mits vorausgesetzt, daß ...
 modder Schlamm.
 moeg müde.
 moeilik schwer, schwierig; moeite
 Mühe, Bemühung.
 moenie du mußt nicht, sie müssen nicht.
 monster, ~s Muster; Ungeheuer; mu-
 stern.
 mooi schön, hübsch.
 moonndheid, -hede Nacht; Regierung.
 moontlik möglich.

môre, (more), ~s Morgen; morgen.
 mors manschen; schlabbarn.
 mosie, ~s Antrag.
 mossie, ~s Sperling.
 moter, (motor), ~s Motor; Auto(mobil).
 mou, ~e Armel.
 mud, ~de, ~dens Hektoliter (Maß).
 muggie, ~s Mücke.
 muil, ~e Maul; Maultier.
 muis, ~e Maus.
 munisie Munition.
 munt, ~e Münze; prägen.
 murg Mark.
 mus, ~se Mäuse.
 muskiet, ~e Moskito.
 muur, mure Mauer, Wand.
 myl, ~e Meile.
 myn, ~e Mine, Grube.

N

'n ein.
 na nach; nahe.
 naar wie; unwohl, schlecht.
 naas neben.
 nadeel, -dele Nachteil, Schaden.
 nader näher; sich nähern.
 nael, ~s Nagel; nageln.
 nag, ~te Nacht; ~maal Nachtmahl;
 ~merrie Alp, Alpbrüden.
 nageslag, ~te Nachkommenschaft.
 namens im Namen.
 nartjie, ~s Mandarine.
 nasie, ~s Nation; — nasionaal national
 natuurlik natürlich.
 navors* nachforschen.
 naweek Wochenend.
 nedersetting, ~s, ~e Siedlung.
 nee nein.
 neer nieder.
 nek, ~ke Nacken; Bergpaß.
 nes, ~te Nest; wie, genau wie.
 net, ~te Netz; nett; gerade, eben; nur.
 neus, ~e Nase; ~gat, ~gate Nasen-
 loch.
 neut, ~e Nuß; ~kraker Nußknacker.
 nie nicht; — niemand niemand, keiner.
 nietaastaande ungeachtet, trotz; ob-
 gleich.

niggie, ~s (nig, ~te) Base, Cousine;
 Nichte.
 niks nichts.
 nodig nötig.
 noem nennen.
 nog noch; nog ... nog ... weder ...
 noch ...
 nommer, ~s Nummer; numerieren.
 nood Not; ~lot Schicksal; ~saaklik
 notwendig.
 nooi, ~ens jonge(s) Mädchen; Liebchen;
 einladen.
 nooit niemals.
 noot, note Note.
 nopens über; hinsichtlich.
 nou eng; seël: ~keurig genau; ~liks
 kaum.
 nuk, ~ke Laune, Grille; — nukkerig
 launisch.
 nul, ~le Null.
 nut Nutzen.
 nuttig nützlich; zu sich nehmen (essen
 oder trinken).
 nuus Neue(s), Nachricht; ~kierig neu-
 gierig; nuut (nuwe) neu; nuwejaar
 Neujahr.
 nyd Neid, Mißgunst.
 nywerheid Industrie.

O

oefen üben.
 oemhkonto Speer (Waffe der Eingee-
 borenen).
 oes, ~te Ernte; ernten.
 oewer, ~s Ufer.
 of ob, als ob; of ... of entweder ...
 oder.
 ofskoon obwohl.
 olie Öl; ölen.
 olifant, ~e Elefant.
 olik schlecht, unwohl.
 omdat weil.
 omgang Umgang, Verkehr.
 omgewing, ~s Umgebung.
 omheen (rings)herum.
 omhoog in die Höhe, empor.
 omhein umzäunen.
 omhels umarmen.

omkom* umkommen.
 om laag unten; herunter.
 omspit* umgraben.
 omstandigheid, -hede Umstand, Um-
 stände.
 omtrek, ~ke Umriß; * umziehen; nie-
 derreißen.
 omtrent ungefähr; um, über.
 omvang Umfang; umfassen.
 omver um, über den Haufen.
 omwenteling, ~e, ~s Umwälzung,
 Revolution.
 onafhanklikheid Unabhängigkeit.
 onbetaamlik ungehörlich, unschicklich.
 onbruikbaar unbrauchbar.
 ondanks trotz, ungeachtet.
 onder unter; unten.
 onderhewig, ~ wees unterworfen sein.
 onderling gegenseitig.
 ondersoek, ~e Untersuchung; unter-
 suchen.
 ondersteun unterstützen.
 ondertussen inzwischen, unterdessen.
 onderwerp, ~e Gegenstand, Thema;
 unterwerfen.
 onderwys Unterricht; unterrichten; —
 onderwyser, ~s Lehrer.
 ongeluk, ~ke Unglück, Unfall.
 ongerus besorgt, ängstlich.
 ongetwyfeld zweifellos, ohne Zweifel.
 ongesteldheid Unpäßlichkeit.
 onheil Unheil.
 onluste Unruhen.
 onmiddellik sofort, unmittelbar.
 onnosel unschuldig, einfältig.
 onstuimig heftig, stürmisch.
 onthbyl Frühstück; frühstücken.
 ontferm sich erbarmen.
 onthou behalten; enthalten.
 ontsag Ehrfurcht, Respekt.
 ontslag Entlassung, Abschied.
 ontsluit öffnen, aufschließen.
 omtrek entziehen.
 ontvlambaar entzündbar.
 oog, oë Auge; ~punt Gesichtspunkt,
 Standpunkt.
 ooi, ~e Mutterchaft.
 ooit jemals.

oomblik, ~ke Augenblick.
 oond, ~e Ofen.
 oop, ope offen.
 oor, ore Ohr; über; oorbel, ~le Ohrring.
 oorbodig überflüssig.
 ooreenkoms, ~te Übereinstimmung,
 Übereinkommen; Ähnlichkeit.
 oorlog, -loë Krieg.
 oorlosie (horlosie), ~s Uhr.
 oorsprong Ursprung.
 oortog Übergang, Überfahrt.
 oorweeg erwägen.
 oorweldig übermächtigen, bezwingen.
 oorwin siegen; besiegen.
 ootmoed Demut.
 op auf, zu.
 opbel* anrufen (mit Fernsprecher).
 opdaag* erscheinen, auftauchen.
 opdien* aufpassen, servieren.
 opdraand, -draans Steigung; aufwärts;
 schwer.
 opeens auf einmal, unerwartet.
 openbaar öffentlich; offenbaren.
 opgraving, ~s, ~e Ausgrabung.
 opleiding Auszubildung, Heranbildung.
 oplet* aufpassen, achtgeben.
 oplossing, ~s, ~e Lösung, Auflösung.
 opmerking, ~s, ~e Bemerkung, Be-
 obachtung.
 oppervlakkig oberflächlich; — opper-
 vlakte, ~s (Ober-)Fläche.
 opsaal satteln.
 opsig Aussicht; Hinsicht.
 opslagplek Lagerraum, Stapelplatz.
 opstel, ~le Aufsatz; *aufstellen.
 opstyg* aufsteigen.
 opvoeding Erziehung.
 oral(s) überall.
 orde Ordnung.
 orient (orend) aufrecht.
 orig übrig, überflüssig.
 orkes, ~te Orchester.
 orrel, ~s Orgel.
 os, ~se Ochse; — ossewa, ~ens Ochsen-
 wagen.
 ou(d) alt, teuer; ex-; — ouderdom
 Alter.

ouers die Eltern.
 oulap (Münze, 10 Rpl wert).

P

paai besänftigen, trösten.
 paal, pale Pfahl.
 pad, paaie Pfad, Weg.
 padder, ~s Frosch, Kröte.
 pak, ~ke Anzug; Paket; pakken, fassen;
 — pakket, ~te Paket, Päckchen.
 pampoen, ~e Kürbis.
 pan, ~ne Pfanne, Dachziegel; fl. See.
 pap Brei; weich.
 papaja, ~s Pampaw (Frucht).
 parmantig frisch, dreist.
 party, ~e Partei; Partie; einige;
 ~maal manchmal.
 pasmont Wechselgeld.
 paspoort, ~e Paß.
 passasier, ~s Passagier, Fahrgast.
 peer, pere Birne.
 peil Pegel, Niveau; peilen.
 pels Pelz.
 pen, ~ne Feder; schreiben.
 pens, ~e Bauch, Wanst, Magen.
 penseel, -sele Pinsel.
 peper Pfeffer.
 perd, ~e Pferd.
 perske, ~s Pfirsich.
 persoon, -sone Person.
 piesang, ~s Banane.
 pik Peck; Pide, Hade; piden.
 pikkewyn, ~e Pinguin.
 pilaar, pilare Pfeiler, Säule.
 pinkie, ~s der kleine Finger.
 pit, ~te Kern; Docht; — pittig fernig,
 kräftig.
 plaag, plae Plage; plagen, quälen.
 plaas, plase Farm; Platz; ~huis, ~huise
 Farmhaus; — plaaslik örtlich, lokal.
 plafon, ~s Decke.
 plank, ~e Brett, Plank.
 plant, ~e Pflanze.
 plat flach, platt, eben; — platteland
 Flachland; das Land.
 pleeg pflegen; verüben.
 plegtigheid, -hede Feierlichkeit.
 plek, plekke Stelle, Platz, Ort.

plesier Vergnügen, Freude.
 plig, ~te Pflicht.
 ploeg, ploes Pflug; Gruppe; pflügen;
 — ploegskaar, -skare Pflugschar,
 -eisen.
 plooi, ~e Falte; falten.
 pluim, ~e Feder; rupfen; ~vee
 Federvieh.
 pluk pflücken.
 poeier, ~s Pulver, Puder; pudern.
 poging, ~s, ~e Versuch.
 pokke Pocke, die Blattern.
 polisie Polizei.
 pols, ~e Puls; den Puls fühlen.
 pomp, ~e Pumph; pumpen.
 pondok, ~ke Negerhütte.
 poog versuchen, sich bemühen.
 poort, ~e Tor, Pforte.
 poot, pote Pfoote, Fuß.
 pop, ~pe Puppe, Larve.
 porselein Porzellan.
 portaal, -tale Portal; der Flur.
 portret, ~te Bildnis, Porträt, Photo-
 graphie.
 pos, ~te Post; Posten; auf die Post
 bringen; ~sak, ~sakke Briefbeutel.
 ~seel, ~s Frei-, Briefmarke.
 pot, ~te Topf.
 potlood, -lode Bleistift.
 pou, ~e Pfau.
 pous, ~e Papst.
 pouse Pause.
 praal Brunk; prunken.
 praat sprechen, plaudern; ~jie, ~jies
 Plauderei, Gerede.
 prag Pracht.
 predikant, ~e Prediger, Pastor.
 preek, preke Predigt; predigen.
 prent, ~e Bild, Stich.
 prestasie Leistung.
 pret Vergnügen, Spaß.
 proef, proewe Probe, Versuch; proef,
 proe kosten, versuchen.
 prooi, ~e Beute.
 pruim, ~e Pflaume; priemen.
 prys, ~e Preis; loben, preisen.
 puin Trümmer, Ruine.
 punt, ~e Punkt, Spitze.

puntig, ~te Sinngedicht, Epigramm.
 purper Purpur; purpurn.
 put, ~te Grube, Schacht; schöpfen.
 pyl, ~e Pfeil.
 pyn, ~e Schmerz; Fichte.
 pyp, ~e Pfeife; Rohr, Röhre.

R

raad Rat.
 raai raten.
 raak treffen, berühren.
 raap Rübe, Rohlrübe; sammeln.
 raar sonderbar, wunderbar.
 raas rasen, toben, wüten.
 rak, ~ke Brett, Regal.
 ramkie, ~s ein Seiteninstrument (der
 Eingeborenen).
 ramp, ~e Unglück, Unheil; ~salig un-
 selig, heillos.
 rand, ~e Hügel(fette); Rand, Borte.
 rangskikking (Rang-)Ordnung.
 ransel, ~s Tornister; prügeln.
 rant, ~e Hügel(fette).
 rats flugs, flink.
 red retten.
 rede, ~s Rede; Vernunft; Ursache;
 ~twis Wortstreit; streiten, diskutie-
 ren; ~voering Rede, Ansprache.
 reeds bereits, schon.
 reeks, ~e Reihe.
 reël, ~s Regel; Zeile; regeln, ordnen.
 reën, ~s (reent) Regen; regnen.
 reg, ~te Recht; recht, richtig; gerade;
 — regbank, ~e Gericht; — reg-
 verdig gerecht, rechtfertigt.
 reis, ~e Reise; reisen.
 relaas Erzählung, Bericht.
 renoster, ~s Rhinoceros, Nashorn.
 res, ~te Rest; übrigbleiben.
 reuk, ~e Geruch.
 reus, ~e Riese.
 rib, ~be Rippe.
 ridder, ~s Ritter.
 riem, ~e Riemen.
 riet, ~e Rohr, Schilf, Ried.
 rimpel, ~s Runzel; runzeln.
 rit, ~te Ritt, Fahrt.
 rivier, ~e Fluß.

roei rubern.
 roem Ruhm; rühmen; ~ryk ruhm-
 reich.
 roep rufen; — roeping Beruf(ung).
 roer, ~s Flinte; Ruder; rühren.
 roes Rost; Rausch; rosten.
 rog Roggen.
 romp, ~e Rumpf.
 rondabel, -dowel, ~s Rundhütte.
 rooi rot.
 room Rahm, Sahne.
 rot, ~te Ratte; faul; faulen.
 rots, ~e Fels, Felsen.
 rou Trauer; rauh; trauern.
 ru, ruwe roh, rauh, grob.
 rug, ~ge, ~te, rûe Rücken.
 rug, ~ge, ~gens, rûens Bergrücken.
 ruik, ~e Geruch; riechen, wittern.
 ruil (um-, ver-, aus-)tauschen.
 ruimte, ~s Raum, Platz.
 ruit, ~e Scheibe; Raro.
 ruiters, ~s Reiter.
 rukkie eine Weile, ein Augenblick.
 runnik wiehern.
 rus Ruhe; ruhen.
 rusie, ~s Sanft, Streit.
 rusteloos ruhelos; — rustig ruhig;
 — rustigheid Ruhe.
 ry, ~e Reihe; reiten.
 ryp Reif; reif; reifen.
 rys Reis; steigen, aufgehen.
 rywiël, ~e Fahrrad.

S

saai fade; trocken; säen.
 saak, sake Sache, Angelegenheit, Ge-
 schäft.
 saans abends.
 sag, ~te weich, sanft; ~moedig sanft-
 mütig.
 sak, ~ke Tasche, Sack; fallen, sinken.
 salaris, ~se das Gehalt.
 sambok, ~ke Peitsche.
 sambreel, -brele (Sonnen-)Schirm.
 sang Gesang.
 sê sagen.
 sede, ~s Sitte, Brauch.
 sedert seit, seitdem.

see, seë Meer, die See; ~koeigat tiefe
 Stelle in einem Fluß.
 seël, ~s Siegel, Stempel.
 seën Segnung; segnen; — seëning
 Segnung.
 seep Seife.
 seëvier, segevier siegen.
 seil, ~e Segel; segeln.
 sein, ~e Zeichen, Signal; Zeichen geben,
 drahten.
 seisoen, ~e Jahreszeit, Saison.
 seker sicher, gewiß.
 selde selten.
 self, selfs selber, selbst.
 senuwee, ~s Nerv; ~agtig nervös.
 setel, ~s Sessel; Sit; seinen Sitz haben,
 residieren.
 seun, ~s Sohn; Zunge.
 siek krank; — siekte, ~s Krankheit.
 siel, ~e Seele.
 sieling, ~s Schilling.
 sien sehen.
 sierlikheid Zierlichkeit.
 sillabus, ~se Schulprogramm.
 silwer Silber; silbern.
 simpel einfach, simpel.
 sinds seit, seitdem.
 sinsnede, ~s Saß.
 sintuig, -tuie Organ.
 sis Stuhl, Möbelsattun; sitzen.
 sit sitzen; setzen; ~kamer, ~s Wohn-
 zimmer; sitting, ~s Sitzung.
 sitroen, ~e Zitrone.
 skaam sich schämen; schüchtern; —
 skaamte Scham.
 skaap, skape Schaf.
 skaar, skare Schaar; sich scharen.
 skaars kaum; selten, knapp.
 skaduwee, ~s Schatten.
 skande Schande.
 skans, ~e Schanze.
 skawe, skaaf hobeln, schaben.
 skeer scheren, rasieren.
 skei(e) scheiden, trennen.
 skêr, ~e Schere.
 skerm, ~s Schirm; schützen.
 skerp scharf; schärfen
 skielik plötzlich.

skiereiland Halbinsel.
skiet schießen; ~tog Jagdausflug.
skilder, ~s Maler; malen; ~agtig male-
riſch; — skildery, ~e Gemälde.
skilpad, ~de Schildkröte.
skitter leuchten, glänzen.
skoën, ~e Schuh.
skof, skowwe Schulter.
skof, ~te Schicht.
skool, skole Schule.
skoonmaak* reinigen, putzen.
skoonmoeder Schwiegermutter.
skoorsteen, -stone Schornstein.
skoot, skote Schuß; Schoß.
skop, ~pe Fußtritt; Spaten, einen
Tritt geben.
skottel, ~s Schüssel; ~goed Eßgeschirr.
skouer, ~s Schulter.
skrede, ~s Schrit.
skree, skreë (skreeu, ~e) Schrei; schreien.
skrik Schreck; erschrecken.
skrikkeljaar Schaltjahr.
skroef, skroewe Schraube; schrauben.
skryf, skrywe schreiben.
skud schütteln.
skuif, skuiwe Schieber, Riegel; schie-
ben; ~laai Schublade.
skuil sich unterstellen, sich verstecken.
skuim Schaum; schäumen.
skuit, ~e Kahn, Boot.
skulp, ~e Muschel.
skut, ~te Schirm, Schutz; schützen, ein-
sperrern.
skuur, skure Scheune.
slaai Salat.
slaak (einen Seufzer) ausstoßen.
slaan schlagen; — slag, slae Schlacht;
Schlag; schlächten; — slagter, ~s
Schlächter, Fleischer.
sleep, slepe Schleppe; Gefolge; schlep-
pen; schleifen; ~boot, ~bote Schlepp-
dampfer.
sleg schlecht, böse; — slegs bloß, nur,
allein.
sleur Schlendrian; schleppen, zerren.
sleutel, ~s Schlüssel.
slim schlau.
sloot, slote Graben.

slordig nachlässig, unordentlich.
slot, ~te Schloß; Schluß.
slu, sluwe schlau, gerissen.
sluier, ~s Schleier; verschleiern.
sluip schleichen.
sluit (ver)schließen.
slyk Schlamm.
slym Schleim.
slyp schleifen; — slypsel, ~s Schleißel;
Schleifart.
smaad Schmach, Schimpf.
smaak Geschmack; schmecken, genießen.
smart, ~e Schmerz, Leid.
smeek bitten, flehen.
smeer schmieren.
smelt schmelzen.
smid, ~s (smede) Schmied.
smôrens morgens.
snaaks drollig, komisch.
snaar, snare Saite.
snags nachts.
snawel, ~s Schnabel.
sneeu Schnee; schneien.
snel schnell, rasch.
snerpend schneidend, bitter.
sneuwel fallen.
snoei beschneiden.
snor, ~re Schnurrbart.
snuif (snuive) Schnupftabak; schnup-
fen, schnauben.
sny, ~e Schnitt; schneiden.
soas wie; sowie.
sodra sobald.
soebat bitten, flehen.
soek suchen.
soel mild, lindernd.
soën, ~e Ruß; küssen.
soet süß, anmutig, lieblich.
soggens morgens.
soëwe eben, soeben.
solder, ~s Boden, Decke.
som, ~me Summe, Betrag.
somer, ~s Sommer.
sommer nur so, auf den ersten Blick.
soms, somtyds, somwyle zuweilen,
bisweilen, mitunter.
so'n solch(er), so ein.
sonder ohne.

sonnig sonnig; — sononder Sonnen-
untergang; — sonop Sonnenauf-
gang.

sooi, ~e Rase; ~wal, ~walle Wall
aus Rasestüden.

sool, sole Sohle.

soom, some Saum; säumen.

soort, ~e Art, Sorte, Gattung.

soos wie; so wie.

sop Suppe.

sorgvuldig sorgfältig.

sout Salz.

sover soweit.

sowel ... as ... sowohl ... als auch ...

span, ~ne Gespann, Zug; spannen,
aufziehen.

spanspek, ~ke Wassermelone (Melonen-
forte).

spartel zappeln.

speel spielen; ~goed Spielzeug.

spene, spene Rize (Brustwarze); ent-
wöhnen; verzichten.

spel, ~e, ~le Spiel; buchstabieren.

speld, ~e Stednadel; feststeden.

spelling Rechtschreibung.

spens, ~e Speisekammer.

spieël, ~s Spiegel; spiegeln.

spier, ~e Muskel.

spil, ~le Achse; vergeuben.

splinter, ~s Splitter.

spons, ~e Schwamm.

spoor, spore Sporn; Spur; Fährte;
Geleise; ~weg, ~weë Eisenbahn.

spreek sprechen, reden; ~woord Sprich-
wort.

sprinkaan, -kane Heuschrecke.

spruit, ~e Trieb, Sproß; Bach; sprie-
ßen; stammen.

spyker, ~s Nagel; nageln.

spyskaart, ~e Speisekarte.

spyt Bedauern; Ärger; bedauern;
jemandem leid tun.

staatsamptenaar, -nare Staats-
beamte(r).

stad, stede Stadt.

stadig langsam.

staking, ~s Streik, Arbeitseinstellung.

stam, ~me Stamm; stammen, her-
kommen.

stamp, ~e Stoß, Fußtritt; stampfen.

standaard, ~s Standarte; Maß; Wäh-
rung; Haltung; Schulklasse.

stap, ~pe Schritt; schreiten.

stasie, ~s Bahnhof, Station.

Statebybel die Staatenbibel.

statig statlich, würdig.

steeds stets, immer; städtisch.

steel, stele Stiel; stehlen.

steen, stene Stein; ~uil Steineule.

stel, ~le Saß, Gestell; stellen, setzen;
— stellig bestimmt, gewiß; — stelsel,
~s System.

stem, ~me Stimme; stimmen, wählen.

ster, ~re Stern.

sterf, sterwe sterben; — sterflik sterb-
lich.

stert, ~e Schweif, Schwanz.

steun Stütze, Unterstüßung; stützen,
unterstützen.

stewel, ~s Stiefel.

stewig fest, kräftig.

stig stiften, gründen; — stigting Stif-
tung; Gründung; Erbauung.

stil still, ruhig; stillen, befriedigen;
— stilte Stille, Ruhe.

stoel, ~e Stuhl, Sessel.

stoep, ~e Veranda.

stof, stowwe Staub, Stoff; ~lik mate-
riell; sterblich.

stokkies draai die Schule schwanzen.

stokperdjie, ~s Stedenpferd.

stom stumm; bumm.

stonde Stunde.

stook, stowe Herd, Ofen; schmoren,
dämpfen.

stoom Dampf; dampfen.

storie, ~s Geschichte; Erzählung, Mär-
chen.

stout unartig; kühn.

stowwerig staubig.

straf, strawwe Strafe; strafen; straff.

streep, strepe Strid; Streifen; mit
Strichen versehen.

strooi Stroh; streuen.

strook, stroke Streifen; stimmen, angemessen sein.
 stroop Sirup; streifen, plündern.
 strop, ~pe Strang, Strid.
 struik, ~e Strauch.
 studie, ~s Studie; Studium.
 stuiſ, stuiwe ſtäuben; fliegen.
 stuipe Krämpfe.
 stuit ſtoßen; hemmen.
 stuiwer, ~s Groſchen, Stüber.
 stuk, ~ke Stück; stukkend gebrochen.
 stuur, sture Steuer, Steuerruder; ſenden, ſchiden; lenken.
 stysel Stärke, Kleiſter.
 sug, ~te Seufzer; Verlangen; ſeufzen.
 suiker Zuder; ~bone Zuderbohne.
 suinig ſparſam.
 suiwel Moſſereierzegniffe.
 suiwer rein, ſauber.
 suster, ~s (sus, sussie, ~s) Schweiſter, Schweiſterchen.
 suur, sure Säure; ſauer.
 swaai, ~e Schwung; ſchwingen.
 swaard, ~e Schwert.
 swaarte Schwere, Gewicht.
 swaer, ~s Schwager.
 swart ſchwarz; ~bord, ~borde (Schul-) Tafel.
 swawel, ~s (swael, ~s) Schwefel; Schwalbe.
 sweem Schimmer; ausſehen wie...
 sweep, swepe Reiſche.
 sweet Schweiß; ſchwitzen.
 swem ſchwimmen.
 swerwe, swerf wandern, umherirren.
 swoeg, swoe ſich abmühen, ſich plagen.
 swye, swyg ſchweigen; Schweigen.
 sy Seide; Seite.

T

taai zäh(e).
 taak, take Aufgabe.
 taal, tale Sprache.
 taamluk ziemlich.
 tabberd, ~s Robe, Taſar, Kleid.
 tafel, ~s Tiſch, Tafel.
 tafereel, -rele Bild, Szene; Beſchreibung.
 bung.

tak, ~ke Zweig, Aſt.
 tamaai ungeheuer, ſehr groß.
 tamatie, ~s Tomate.
 tand, ~e Zahn.
 tang, ~e Zange.
 tapyt, ~e Tapete; Teppich.
 tarentaal, -tale Perlhuhn.
 tarwe Weizen.
 teë gegen.
 teel, ziehen, züchten, anbauen.
 teël, ~s Ziegel; Flieſe.
 teen gegen, wider; ~oor gegenüber; ~woordig gegenwärtig, anweſend; heutzutage.
 tegelyk zugleich, zuſammen.
 tegemoetgaan* entgegengehen.
 teken, ~s Zeichen; zeichnen.
 tel zählen.
 teleurstel* enttäuſchen.
 telkens jebeſmal, fortwährend.
 tem zähmen.
 tensy es ſei.
 tent, ~e Zelt.
 tereg mit Recht.
 terloops beiläufig, nebenher.
 terſtond ſofort, auf der Stelle.
 tert, ~e Torte.
 terug zurüd; wieder; ~blik, ~blike Rückſid; *zurüdſchauen.
 teſaam, teſame zuſammen.
 teuel, ~s Zügel; zügeln.
 tevrede zufriede.
 tewens zugleich, zu gleicher Zeit.
 tiekie, ~s Dreipennhſtück (Münze).
 tier, ~s, ~e Tiger; lärmen; gebeißen.
 tikmaſjien, ~e Schreibmaſchine.
 tjalie, ~s Schal.
 tjek, ~ke, ~s Sched.
 toekoms, ~te Zukunft.
 toekamp* einfaſſen, umzäunen.
 toelaat* zulaffen, erlauben.
 toespraak Anrede, Rede.
 toets, ~e Probe; prüfen, erproben.
 toeval, ~le Zuſall; *zuſallen; toevallig zuſällig.
 tog, ~te Reiſe, Fahrt, Zug.
 tog doch, dennoch, troßdem.
 toings Lumpen, Feſen.

tollie, ~s junge(r) Döfse.
toneel, tonele Schauspiel; Bühne.
tong, ~e Zunge.
tonteldoos, -dooe Bänderbüchse.
tooi Schmutz; schmücken.
toon, tone Ton; Behe; zeigen; ~kuns
Musik, Tonkunst.
top, ~pe Spitze, Gipfel; ~punt,
~punte Gipfel, Höhepunkt.
toring, ~s Turm.
tot zu, bis; ~nogtoe bis jetzt, soweit;
~siens! auf Wiedersehen!
tou, ~e Bindfaden, Schnur; schleppen.
towenaar, ~s Zauberer.
transport, ~e Beförderung, Trans-
port, Übertrag.
trap, ~pe Tritt, Stufe, Treppe; treten.
tred, trede Schritt.
tree, treë Stufe; Schritt; treten.
trek, ~ke Zug, Trek; ziehen; trekker,
~s Zieher, Auswanderer.
trem, ~me, ~s Straßenbahn.
treur trauern.
trok, ~ke Güterwagen.
tronk, ~e Gefängnis.
troos Trost; trösten.
trots Stolz; stolz; trok.
trou Treue; treu; heiraten; ~sees
Hochzeitsfeier.
tuin, ~e Garten; tuinier, ~e, ~s Gärt-
ner.
tuis zu Hause; tuiste, ~s Heimat, Zu-
hause.
tussen zwischen.
twak Tabak; Unsinn.
twyfel Zweifel; zweifeln.
tyd, tye Zeit. ; tydgenoot, -note Zeit-
genosse; — tyding Nachricht; —
tydperk, ~e Zeitabschnitt, Periode.

U

ui, ~e Zwiebel.
uil, ~e Eule.
uit aus; heraus, hinaus.
uitbrei* ausbreiten, ausdehnen, er-
weitern.
uitdaag* herausfordern.
uiteindelik schließlich, zum Schluß.

uiters äußerst.
uitheems ausländisch, fremd(artig).
uitkom* auskommen; herauskommen.
uitmunt* sich auszeichnen; uitmun-
tend ausgezeichnet.
uitnemendheid Vortrefflichkeit.
uitnoui* einladen.
uitoefen* ausüben.
uitput* erschöpfen.
uitroei* ausrotten.
uitroep, ~e Ausruf; *ausrufen.
uitspan* ausspannen.
uitstalraam, -rame Schaufenster.
uitstappie, ~s Ausflug.
uitstel* Aufschub, Frist; aufschieben,
vertagen.
uitveer, ~s Aufwischer.
uitvind* erfinden, ausfindig machen;
uitvinder, ~s Erfinder.
uitwerk* ausarbeiten; auswirken;
~king Wirkung.
uur, ure Stunde, Zeit.

V

vaak Schlaf.
vaal fahl, farblos.
vaandel, ~s Fahne.
vaatjie, ~s Fäßchen.
vabond, ~e Vagabund.
vadoek, ~e Wischtuch.
vak, ~ke Fach.
vakansie, ~s Ferien.
val, ~le Falle; fallen.
vallei, ~e Tal.
van, ~ne Familienname; von, aus.
vanaand heute abend; — vandag
heute; — vanjaar in diesem Jahr; —
vanmôre heute morgen.
vark, ~e Schwein.
vars frisch.
vas fest; fasten.
vasteland Festland, Kontinent.
vat, ~te Griff; fassen, greifen; be-
greifen.
vee Vieh.
veel viel.
veilig sicher.
veiling, ~s, ~e Versteigerung, Auktion.

vel, ~le Fell, Haut; niederzuschlagen, fällen.
 veld, ~e Feld.
 vendusie, ~s Versteigerung, Auktion.
 vensterruit, ~e Fensterscheibe.
 ver weit, fern.
 verafgeleë entlegen, weit entfernt.
 verbaas erstaunt; erstaunen, in Erstaunen setzen.
 verbeelding Einbildung.
 verbreek zerbrechen.
 verby vorbei.
 verdieping, ~s, ~e Stodwerk; Vertiefung.
 verdoem verdammen.
 verdra ertragen, vertragen.
 verduur ertragen, vertragen.
 verdwyn verschwinden.
 vereiste, ~s Erfordernis, Anspruch.
 verf, verwe Farbe; färben.
 verfoei verabscheuen.
 vergeefs vergeblich, vergebens.
 vergif Gift.
 verhemelte Gaumen.
 verheug froh, erfreut; freuen.
 verhewe erhaben.
 verhouding, ~s, ~e Verhältnis.
 verhuis umziehen, ausziehen.
 verhuur vermieten.
 verkies wählen, vorziehen.
 verklaar erklären.
 verkleur verfärben, verschleßen.
 verklik ausplaudern, verraten.
 verklum erstarren, frieren.
 verknoei verderben.
 verkry erhalten, bekommen.
 verlaat verlassen.
 verlede Vergangenheit; vorig, vergang.
 verlies, ~e Verlust; verlieren.
 verlig erleuchten, beleuchten.
 verlof Erlaubnis; Urlaub.
 verlossing Erlösung, Befreiung.
 vermaak Vergnügen; unterhalten.
 vermaard berühmt.
 vermeld erwähnen.
 vermoë, ~ns Vermögen.
 vermoei ermüden.

vernag übernachten.
 verniel zerstören, vernichten; — vernietigend Vernichtung.
 vernuut, vernuwe erneuern.
 veronderstel voraussetzen.
 verrassing Überraschung.
 verreweg weitweg; durchaus.
 verruklik entzückend.
 verrys auferstehen, emporsteigen.
 vers, ~e Färse; Vers.
 versaak abschwören, verzichten.
 verset Widerstand.
 versier verzieren, schmücken.
 verskaf verschaffen, besorgen.
 verskeur zerreißen.
 verskillende verschiedene.
 verskoon entschuldigen, verzeihen.
 verslap erschlaffen.
 verspil verschwenden.
 verspoel überschwemmen.
 verstaan verstehen, begreifen.
 vertaal übersetzen.
 verte Ferne, Entfernung.
 vertel erzählen.
 vertoef, vertoeuwe verweilen, sich aufhalten.
 vertoning, ~s, ~e Aufführung.
 vertoon Aufwand; vorzeigen, spielen.
 vertrek, ~ke Zimmer, Raum; verziehen, verreisen.
 vervaardig anfertigen, herstellen.
 vervang vertreten, ersetzen.
 vervoer Beförderung; befördern.
 verwoes verwüsten, vernichten.
 verwyder entfernen.
 vesel, ~s Faser.
 vet, ~te Fett; fett; ~kol, ~kolle Fettstüd.
 vetkers, ~e Talglicht.
 vierhoek, vierkant Viered; — vierkantig vieredig.
 viool, ~viole Geige, Violine.
 viooltjie, ~s Beilchen.
 vir für.
 vis, ~se Fisch; fischen.
 vlak, ~ke Fläche; flach.
 vlam, ~me Flamme; flammen.
 vlees, vleis Fleisch.

vlei, ~e Tal, Wiese; schmeicheln.
 vlekloos fleckenlos, makellos.
 vleuel, ~s Flügel.
 vlieg, vlieë Fliege; fliegen; ~masjien,
 -ne; ~tuig, ~tuie Flugzeug.
 vlies, ~e Fell, Blies.
 vlinder, ~s Schmetterling.
 vloei fließen, rinnen; ~stof, ~stowwe
 Flüssigkeit.
 vloek, ~e Fluch; fluchen.
 vloer, ~e (Fuß-)Boden, Dielse.
 vlooi, ~e Floh.
 vloot, vlote Flotte.
 vlytig fleißig.
 vod, ~de Fegen.
 voedsel Nahrung.
 voël, ~s Vogel.
 voet, ~e Fuß.
 voldoening Befriedigung, Genugtuung
 volgens zufolge, laut.
 volhard ausharren.
 volkebond Völkerbund.
 volledig vollständig.
 volmaak vollkommen; *füllen.
 volmag, ~te Vollmacht.
 volstruis, ~e Strauß.
 voltooi vollenden.
 vonk, ~e Funken.
 vonnis, ~se Urteil; beurteilen.
 voor, vore Furch; vor; bebor.
 voorbeeld, ~e Beispiel, Vorbild.
 voordeel, -dele Vorteil, Nutzen.
 voorkeur Vorzug.
 voorkoms Außere(s), Aussehen.
 voorneme, ~ns Vorhaben.
 voorskot, ~te Vorschuß.
 voorskoot, -skote Schürze.
 voorspel vorherfragen, prophezeien.
 voorspoed Glück, Wohlstand.
 voorstel, ~le Vorschlag, Antrag; *bor-
 stellen, vorschlagen, beantragen.
 voortbring* hervorbringen, erzeugen.
 voorts weiter, ferner, außerdem; —
 voortsettingsklasse Fortbildungs-
 schule.
 vooruit boran, boraus.
 voorwaarde, ~s Bedingung.
 voorwerp, ~e Gegenstand; *vorwerfen.

vorentoe boran.
 vorm, ~s, ~e Form; bilden, formen.
 vou, ~e Falte; falten.
 vraag, vrae Frage.
 vrag, ~te Frucht; Last, Ladung.
 vrede Friede.
 vreemd fremd, sonderbar.
 vrees Furcht, Sorge.
 vrek, ~ke Geizhals; krepieren.
 vreugde Freude.
 vriend (vrind), ~e Freund.
 vries frieren.
 vroeg (vroee) früh.
 vrolik fröhlich.
 vrou, ~ens, ~e Frau, Weib.
 vrug, ~te Frucht, Obst.
 vuil schmutzig.
 vul, ~lens Füllen; füllen; ~pen,
 ~penne Füllfeder.
 vurk, ~e Gabel.
 vuur, vure Feuer; feuern; ~houtjie
 Streichholz; ~klip, ~klippe Feu-
 erstein; ~maakhout Anmachholz;
 ~maakplek Feuerplatz; Verstand;
 ~pyl, ~pyle Rakete.
 vy, vyg (vye) Feige.
 vyand, ~e Feind.
 vyl, ~e Feile.

W

wa, ~ens Wagen.
 waai wehen; — waai, ~s Fächer.
 waar wahr, richtig; wo.
 waaraan woran, an was, an dem.
 waarborg, ~e Gewähr, Kaution; ge-
 währleisten.
 waarde, ~s Wert; — waardeer schätzen,
 würbigen; — waardigheid Würde.
 waarsku warnen.
 waartussen zwischchen.
 wa-as Wagenachse.
 wag, ~te Wacht, Wache; warten.
 wakker wach, munter.
 wal, ~le Wall, Ufer, Rand.
 wals, ~e Walzer; (Walzer) tanzen.
 walvis, ~se Walfisch.
 wamaker, ~s Wagenbauer.
 wand, ~e Wand.

wandel Spaziergang, Wandel; spazieren (gehen).
 wang, ~e Wange, Wade.
 wanhoop Verzweiflung.
 want denn.
 wapendos (-rusting) Waffenrüstung.
 warmte Wärme.
 was Wäsche; Wasch; waschen; waschen;
 — wasbak Waschbecken.
 wasem, ~s Dampf, Dunst.
 watent, ~e Wagenhaube, -zelt.
 water, ~s Wasser; Gewässer; ~druppel,
 ~druppels Wassertropfen; ~skeiding
 Wasserseide.
 watter weicher.
 wederkerig gegenseitig.
 weduwee, ~s Witwe.
 wedywer Wettseifer; wetteifern.
 week, weke Woche; weich; einweichen.
 weelde Luxus, Aufwand, Uppigkeit.
 weeluis, ~e Wanze.
 weemoed Wehmut.
 weens wegen.
 weer Wetter; wieder; sich wehren;
 ~galm Widerhall, Echo; ~klank
 Widerhall.
 wees, wese Waife; sein.
 weet wissen.
 weg, weë Weg; weg.
 weggooi* wegwerfen.
 wei(de) Wiefe.
 weier weigern.
 weinig wenig.
 welopgevoed guterzogen.
 weldra bald, alsbald.
 weleer ehemals.
 wens, ~e Wunsch; wünschen.
 wêreld, ~e Welt.
 werf, werwe Werft; werben.
 werk, ~e Werk, Arbeit; arbeiten; —
 werkzaamheid Tätigkeit; — werks-
 man, ~ne, -liede, -mense Arbeiter.
 wet, ~te Gesetz.
 wetenskap, ~pe Wissenschaft, Wissen.
 wiek, ~e Flügel.
 wiel, ~e Rad.

wig, wie, wigge Reil.
 wil Wille; wollen.
 wildernis, ~se Wüste.
 wilgerboom, -home Weide.
 wind, ~e Wind.
 winkel, ~s Laden; — winkelier, ~e, ~s
 Ladeninhaber, Krämer.
 wins, ~te Gewinn.
 wissel, ~s Wechsel; Weiche; wechseln.
 wit weiß; Weiße; weißen, tünchen.
 woelig unruhig.
 woerts! dort!
 wol Wolle.
 wolk, ~e Wolke.
 wonder, ~s, ~e Wunder; wundern;
 ~lik wunderbar, sonderbar.
 woning, ~s, ~e Wohnung.
 woon wohnen; — woonplek, ~ke Wohn-
 ort.
 woord, ~e Wort.
 worstel ringen, kämpfen.
 wortel, ~s Wurzel, Mohrrübe; wurzeln.
 woud, ~e Wald.
 wraak Rache.
 wreed grausam.
 wuif, wuiwe schwenken, winken.
 wurm, ~s Wurm.
 wyk, ~e Viertel; weichen, fliehen.
 wyn Wein.
 wysgeer, -gere Philosoph.
 wysie, ~s Weise, Melodie.
 wysneus Naseweis.
 wysvinger Zeigefinger.

Y

yl Eile; zart; eitel; eisen; — ylblou
 zartblau.
 ys Eis.
 yslik furchtbar, schrecklich.
 yster Eisen; ~vark, ~varkens Stachel-
 schwein.
 ywer Eifer; eifern.

Z

zoeloe, ~s Zulu.

OTTO HOLTZE'S NACHFOLGER IN LEIPZIG C1

HOLTZES SPRACHLEHRBÜCHER (SAMMLUNG JÜGEL)

FÜR DEUTSCHE

RM

Bulgarischer Sprachführer mit Wörterbuch	2.—
Dänische Sprachlehre von Heckscher-Anschütz, 5. Aufl. I. T. 3.75; Schlüssel	—50
Richtiges Deutsch. Volkstüm. Sprachlehre von Lüttge. Mit Schlüssel..	4.—
Englisch mit dem Flugzeug (Kleiner Sprachführer) von Wulf-Brodsky.	1.60
Englisches Lehrbuch von Gands. 27. Aufl. RM 4.50; Schlüssel	1.80
Finnisches Lehr- und Lesebuch von Rosenqvist. 2. Aufl. 7.—; Schlüssel	2.—
Französisches Lehrbuch von Gands. 38. Auflage	4.50
Daraus einzeln steif geh. T. I RM 2.50; T. II RM 2.—, Schlüssel dazu	1.35
Franz. Grammatik II. Kursus v. Wersaint. 6. Aufl. RM 3.60; Schl. dazu	1.30
Lehrgang der französischen Sprache von Ducotterd und Mardner	
I. Teil RM 1.35, II. T. RM. 1.35, III. T. RM 2.25, IV. T.	2.25
Cours de Littérature française von Caumont	4.—
Hebräische Grammatik von Sachs. 2. Aufl. RM 3.60 Schlüssel dazu	1.05
Italien. Lehrbuch v. Frühauf u. Hörmann. 13. Aufl. RM 3.75 Schlüssel dazu	0.75
Italienisches Lesebuch von Rausch. 3. Auflage	1.80
Lateinisches Lehrbuch v. Traut-Brandt. 3. Aufl. RM 6.—; Schlüssel dazu	1.35
Neugriechischer Sprachführer mit Wörterbuch.....	2.—
Niederländisches Lehrbuch v. Van de Kerckhove RM 6.—; Schlüssel dazu	0.60
Deutsch-polnische Phraseologie von Braun..... RM 8.—, geb.	9.50
Portugiesisches Lehrbuch v. Anstatt. 4. Aufl. RM 4.—; Schlüssel dazu	1.—
Portugiesisches Lesebuch von Kordgien.....	2.50
Rumänische Sprachbrücke von Betzinger und Kurth	1.—
Einführung ins Russische v. Cosack u. Walter. 3. Aufl. RM 5.40, Beiheft	1.35
Russische Literatur in Mustern und Auszügen von Rogalsky. 2 Teile, je	1.60
Spanisches Lehrbuch v. Funck u. Gräfenberg. 10. Aufl. RM 5.40; Schl. dazu	0.90
Prakt. Lehrbuch der spanischen Sprache von Heinermann. 16. Auflage.	4.50
Dasselbe. Gekürzte Ausgabe B RM 3.60..... Schlüssel dazu	1.15
Ausgewählte spanische Literatur von Gräfenberg. 3. Auflage	3.60
Tschechisches Lehrbuch v. Sedláček. RM 6.50. I. T. mit Schl. RM 3.40, II. T.	3.60
Türkisches Lehrbuch von Weil	5.—

FOR THE USE OF ENGLISHMEN

French Grammar by Telling. RM 3.50, Key 1.—	
German Grammar by Traut-Fritsch I	RM 3.50, Key 1.—
Italian Grammar by Gaffino	RM 3.50, Key 1.—
Practical Introduction to Russian by Cosack and Walter. RM 0.75	

A L'USAGE DES FRANÇAIS

Grammaire allemande par Traut et Stehling. 5e éd... RM 3.50, Corrigé 1.25	
Grammaire anglaise par Fuchs. 6ième éd. RM 3.50, Clef 1.25	
Grammaire italienne par Simler et Hörmann, 8ième éd. RM 3.50, Clef 1.25	
Grammaire russe par Fuchs. 3ième éd. RM 3.50, Clef 1.25	
Chrétomathie russe par Wassiljewitsch.....	2.—

ALL'USO DEGL'ITALIANI

Grammatica francese da Funco. 8. Ed. RM 3.50, Chiave 1.—	
Grammatica inglese da Cunradi. 6. Ed. RM 3.50, Chiave 1.—	
Grammatica tedesca da Frühauf. 8. Ed. RM 3.50, Chiave 1.—	
Grammatica spagnuola da Gaffino. 3. Ed. RM 3.50, Chiave 1.—	

PARA USO DE LOS ESPAÑOLES

Gramática alemana por Lehmann y Gräfenberg. 3. Ed... RM 3.50, Clave 1.—	
Colección de trozos castellanos por Gräfenberg. 3. Ed.	3.60



Karte von Afrika

mit den Schiffahrtslinien des Deutschen Afrika-Dienstes

—— östliche und westliche Rundfahrt um Afrika

----- Westküsten-Hauptlinie